



Štátny veterinárny a potravinový ústav

Jánoškova 1611/58, 026 01 Dolný Kubín

Veterinárny a potravinový ústav v Košiciach

Skúšobné laboratórium VEHYDIS

Hlinkova 1, 043 65 Košice



A/N akreditované / neakreditované skúšky

tel: 055/ 6330120 fax: 055/ 6330193 e-mail: sekretariat@svu-ke.sk

Objednávateľ:

Strana 1 / 4

Obec Vyšná Myšľa
Hlavná 60/39
044 15 Vyšná Myšľa

IČO : 00324914

Č.cent. príjmu : CP-7269/25

Dátum a čas príjmu vzorky: 12.11.2025 10:00

Č.protokolu : 7989/25

Vzorku odobral : Ľudovít Dziak

PROTOKOL O SKÚŠKACH

Vzorka : 10059

Názov vzorky : Pitná voda

Predmet skúšky: pitná voda

Miesto odberu vzoriek : 00324914 Obec Vyšná Myšľa Hlavná 60/39 044 15 Vyšná Myšľa

Miesto odberu : vzorkovací ventil, vodojem

Dát. a čas odberu: 12.11.2025, 7.15 hod.

Zdroj: rezervoár

Teplota pri odbere: 12 °C

Plán odberu/Protokol o odbere pitnej vody: CP -7269/25

Teplota pri prijme : 6 °C

Metoda odberu: bodový odber - SOP 201

Množstvo/hmotnosť vz.: 14 l

A - akreditovaný odber

Vzorku prijal : Adamčíková Darina

Dátum vykonania skúšok : 12.11.2025 - 1.12.2025

Výsledky skúšok

Mikrobiologické a biologické ukazovatele :

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	limit	U(k=2)
Črevné enterokoky	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 0	
<i>Escherichia coli</i>	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 0	
Koliformné baktérie	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 0	
Kultiv.mikroorg.37°C	SOP 157	A	1	KTJ / ml	max. 50	17%
Kultiv.mikroorg.22°C	SOP 157	A	0	KTJ/ ml	max. 200	
Mikromycéty						
(stanoviteľné mikroskopicky)	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 0	
Živé organizmy	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 0	
Abiosestón	STN 75 7712	N	0	%	max. 10	
Mŕtve organizmy	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 30	
Vláknité baktérie						
(okrem Fe a Mn baktérii)	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 0	
Fe a Mn baktérie	STN 75 7711	N	0	%	max. 10	

Fyzikální a chemické ukazovatele:

Parameter	metóda	A/N/SA/SN	výsledky	jednotka	NPM	U(k=2)
Bromičnany	EPA 300.1	SA	<3,0	µg/l	max. 10	
Kyanidy	STN ISO 6703-1	SN	<2,0	µg/l	max. 50	
Benzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,20	µg/l	max. 1,00	
1,2-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,3-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,4-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
Dichlórbenzény	ŠOP-LPV-24	SA	<0,10	µg/l	max. 0,30	
1,2-dichlórétán	ŠOP-LPV-24	SA	<0,50	µg/l	max. 3,0	
Monochlórbenzén	ŠOP-LPV-24	SA	<2,50	µg/l	max. 10,0	
Tetrachlórétén	ŠOP-LPV-24	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Tetrachlórétén a trichlórétén	ŠOP-LPV-24	SA	<2,0	µg/l	max. 10,0	
Trichlórétén	ŠOP-LPV-24	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Vinylchlorid	STN EN ISO 15680	SA	<0,10	µg/l	max. 0,50	
Brómdichlórmetán	ŠOP-LPV-24	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Chloritany	STN EN ISO 10304	SA	<0,05	mg/l	max. 0,25	
Chloroform	ŠOP-LPV-24	SA	<5,0	µg/l	n.n.	
Bromoform	ŠOP-LPV-24	SA	<5,0	µg/l	n.n.	
Dibrómchlórmetán	ŠOP-LPV-24	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Trihalometány spolu	ŠOP-LPV-24	SA	<5,0	µg/l	n.n.	
Chlorečnany	STN EN ISO 10304	SA	<0,03	mg/l	max. 0,25	
Farba	STN EN ISO 7887	N	číra			
Chuť	STN EN 1622	N	přijateľná pre spotrebiteľa a bez abnormálnych zmien			
Pach	STN EN 1622	N	přijateľný pre spotrebiteľa a bez abnormálnych zmien			
CHSK - Mn	STN 83 0520	N	0,96	mg/l	max. 3	
Amónne ióny	STN ISO 7150-1	N	<0,06	mg/l	max. 0,5	
Vodivosť	SOP 191	A	48,0	mS/m	max. 125,0	2%
Voľný chlór	SOP 202	A	0,10	mg/l	max. 0,3	20%
pH	SOP 192	A	7,3	-log c(H)	6,5 - 9,5	3%
Absorbancia (254 nm, 1 cm)	SOP 197	A	0,053		max. 0,08	9%
Teplota	SOP 196	A	6,0	°C		1%

Chemické skúšky:

vzorka	parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	MRL/NPM	LOQ	U(k=2)
10059	Dusitany	STN EN ISO 10304-1	A	<0,06	mg/l	0,50	0,06	
10059	Dusičnany	STN EN ISO 10304-1	A	2,6	mg/l	50	0,2	6%
10059	Alfa-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
10059	Beta-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
10059	Gamma-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
10059	HCB	SOP 27	A	<0,0002	mg/l	0,0005	0,0002	
10059	Suma DDT	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	0,0005	0,0003	
10059	Benzo(a)pyrén	SOP 36	A	<0,008	µg/l	0,01	0,008	
10059	Suma PAU (4)	SOP 36	A	<0,01	µg/l	0,1	0,01	
10059	Ortuť	SOP 19	A	<0,00008	mg/l	0,001	0,00008	
10059	Kadmium	SOP 19	A	0,00007	mg/l	0,005	0,00003	19%
10059	Olovo	SOP 19	A	0,00019	mg/l	0,01	0,00003	20%
10059	Arzén	SOP 19	A	0,00435	mg/l	0,005	0,00005	19%

vzorka	parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	MRL/NPM	LOQ	U(k=2)
10059	Chróm	SOP 19	A	<0,00020	mg/l	0,05	0,00020	
10059	Nikel	SOP 19	A	0,0006	mg/l	0,02	0,0002	18%
10059	Meď	SOP 19	A	0,00210	mg/l	2,0	0,00020	18%
10059	Vápnik	SOP 19	A	66,671	mg/l	min.30	0,00020	20%
10059	Horčík	SOP 19	A	18,184	mg/l	10 - 30	0,00010	19%
10059	Hliník	SOP 19	A	0,00728	mg/l	0,2	0,00060	18%
10059	Železo	SOP 19	A	0,14726	mg/l	0,2	0,00010	18%
10059	Mangán	SOP 19	A	0,21849 *	mg/l	0,05	0,00003	18%
10059	Selén	SOP 19	A	<0,0004	mg/l	0,02	0,0004	
10059	Antimón	SOP 19	A	<0,00200	mg/l	0,01	0,00200	
10059	Vápnik + Horčík	SOP 19	A	2,4117	mmol/l	1,1 - 5,0	0,0002	18%
10059	Striebro	SOP 19	A	<0,0009	mg/l	0,05	0,0009	
10059	Bór	SOP 19	A	0,0275	mg/l	1,5	0,0006	20%
10059	Draslík	SOP 19	A	4,7058	mg/l	1 - 10	0,00004	19%
10059	Sodík	SOP 19	A	14,749	mg/l	200	0,00002	18%
10059	Chloridy	STN EN ISO 10304-1	A	11	mg/l	250	0,1	6%
10059	Fluoridy	STN EN ISO 10304-1	A	<0,3	mg/l	1,50	0,3	
10059	Sírany	STN EN ISO 10304-1	A	26,8	mg/l	250	0,2	6%

Legenda :

n.n.	- platná legislatíva neobsahuje hygienický limit
*	- nevyhovujúci hygienický limit meraného parametra
MRL	- maximálny reziduálny limit pre pesticídy a veterinárne liečivá
NPM	- najvyššie prípustné množstvo pre aditíva a kontaminanty
LOQ	- limit kvantifikácie
A	- skúška je vykonaná akreditovanou metódou
N	- skúška nie je vykonaná akreditovanou metódou
SA	- analýza vykonaná formou subdodávky / akreditovaná metóda
SN	- analýza vykonaná formou subdodávky / neakreditovaná metóda
U(k=2)	- rozšírená kombinovaná neistota s faktorom pokrytia 2
SOP 202	- Stanovenie voľného chlóru vo vodách fotometricky
STN 83 0520	- Stanovenie CHSK-Mn
SOP 191	- Stanovenie elektrolytickej vodivosti vody
STN ISO 7150-1	- Stanovenie amónnych iónov vo vode
SOP 192	- stanovenie pH potenciometricky
SOP 196	- Stanovenie teploty vody
STN EN ISO 10304-1	- Stanovenie rozpustných aniónov IC
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.1 Stanovenie <i>Escherichia coli</i> a koliformných baktérií
STN 75 7712	- Kvalita vody. Biologický rozbor. Stanovenie abiosestónu
SOP 36	- Stanovenie parametrov vysokoúčinnou kvapalinovou chromatografiou s fluorescenčným detektorom
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č. 4 Stanovenie kultivovateľných mikroorganizmov
STN EN 1622	- Kvalita vody. Stanovenie prahovej hodnoty pachu (TON) a prahovej hodnoty chuti (TFN).
SOP 19	- Stanovenie parametrov hmotnostnou spektrometriou s indukčne viazanou plazmou
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.2 Stanovenie črevných enterokokov.
STN 75 7711	- Kvalita vody. Biologický rozbor. Stanovenie biosestónu
ŠOP-LPV-24 STN EN I	- ŠOP-LPV-24 STN EN ISO 15680 STN 75 7550
STN EN ISO 7887	- Kvalita vody. Skúšanie a stanovenie farby (ISO 7887: 2011)
SOP 197	- Stanovenie absorbie vo vodách
SOP 27	- Stanovenie parametrov plynovou chromatografiou s detektorom elektrónového záchytu
SOP 201	- Odber vzoriek pitných vôd

Vyhlásenie o zhode s požiadavkami

Vyšetrená vzorka vody **nie je v zhode** s Vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 91 z 13. marca 2023, ktorou sa ustanovujú ukazovatele a limitné hodnoty kvality pitnej vody a kvality teplej vody, postup pri monitorovaní pitnej vody, manažment rizík systému zásobovania pitnou vodou a manažment rizík domových rozvodných systémov pre prekročenie medznej hodnoty v parametri mangán.

Vzorka vody bola konzervovaná v zmysle normy: Kvalita vody - Odber vzoriek, časť 3: Konzervácia vzoriek vody a manipulácia s nimi (STN EN ISO 5667-3:2025).

Neistota merania je stanovená v súlade s platnými technickými predpismi. Meradlá a meracie zariadenia použité na skúšky boli kalibrované alebo overené v zmysle platných metrologických predpisov.

Tento protokol môže byť reprodukován iba celý, po častiach iba so súhlasom skúšobného laboratória.

O vydaní kópií sa vedie záznam. Miesto výkonu skúšok typu A/N je totožné s adresou uvedenou v záhlaví.

Ak vzorku poskytol zákazník, laboratórium nie je zodpovedné za odber a stav prijatej vzorky. Výsledky sa vzťahujú na vzorku tak, ako bola prijatá. Protokol nenahrádza rozhodnutia orgánov štátneho dozoru.

Vypracoval a za odbornú stránku zodpovedá: Ing.Mariana Gubová

Protokol dostane: 1x Obec Vyšná Myšľa Hlavná 60/39, 044 15 Vyšná Myšľa
1x archív

Dátum vystavenia protokolu: 2.12.2025

Schválené dňa: 2.12.2025

ŠTÁTNY VETERINÁRNY
A POTRAVINOVÝ ÚSTAV
VETERINÁRNY A POTRAVINOVÝ
ÚSTAV V KOŠICIACH
SL VEHYDIS
Hlítkova 1, 043 65 Košice

MVDr. Štefánia Pirčová
riadiateľka VPÚ

koniec protokolu



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
Call centrum: 055/79 84 777
E-mail: zakaznik@vodarne.eu
www.vodarne.eu

BANKOVÉ SPOJENIE:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UNICREDIT BANK SLOVAKIA a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCR5KBX



Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel 5a, vložka č.: 1243/V
IČO: 36 570 460 ■ DIČ: 202 006 3518 ■ IČ DPH: SK202 006 3518

Počet strán protokolu o skúške vzorky: 3 / 3 / 3761



Reg. No. 216/S-182

Protokol obsahuje výsledky skúšok s označením N - neakreditovaná skúška, NL - neakreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s., A - akreditovaná skúška, AL - akreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s. a výsledky skúšok vykonaných v subdodávke s označením SA - subdodávka akreditovaná, SN - subdodávka neakreditovaná v Tabuľke výsledkov skúšok.

TABUĽKA VÝSLEDKOV RÁDIOLOGICKÝCH SKÚŠOK

Vyhľadka MZ SR č.45/2024 Z.z.

Ukazovateľ	Dátum merania rádiologickej skúšky	C _A [Bq/l]	U _{rel} [%]	C _{AND} [Bq/l]	I _H [Bq/l]	Použitá metodika	Merací prístroj	Pozn.
C _{Al}	20. 11. 2025	0,07	60,00	0,04	0,10	STN 75 7611 kapitola 4. (ŠOP-LPV-21)	LB 4200	A
C _{Aβ}	20. 11. 2025	0,16	40,00	0,04	0,50	STN 75 7612 (ŠOP-LPV-22)	LB 4200	A
C _{A222Rn}	13. 11. 2025	12,7	19,0	1,00	100	STN 75 7615 (ŠOP-LPV-20)	EMS 8	A
C _{AI}								

Číslo registrácie: OOPŽ/1043/2013

VYSVETLIVKY

- C_A - objemová aktivita
C_{Al} - celková objemová aktivita alfa
C_{Aβ} - celková objemová aktivita beta
C_{A222Rn} - objemová aktivita Rn-222
U_{rel} - relatívna rozšírená neistota pre kvantil normálneho rozdelenia $k_{1-\gamma}=1,96$
C_{AND} - najmenšia detegovateľná objemová aktivita pre kvantil normálneho rozdelenia $k_{1-\alpha}=k_{1-\beta}=1,65$
I_H - indikačná hodnota
C_{AI} - objemová aktivita i-teho rádionuklidu

Upozornenie: Uvedené výsledky sa vzťahujú iba na predmet skúšky a na vzorku, ktorá bola prijatá do skúšobného laboratória. Dovoľené je len kopírovanie celého protokolu. Kopírovanie jeho časti je možné len so súhlasom vedúceho skúšobného laboratória. Používateľ služieb akreditovaného pracoviska v žiadnom prípade nesmie použiť jeho akreditačnú značku.

Dátum vydania protokolu: 21.11.2025

Schválil: Halgašová Oľga, Ing.
vedúca ŠLV



koniec protokolu

